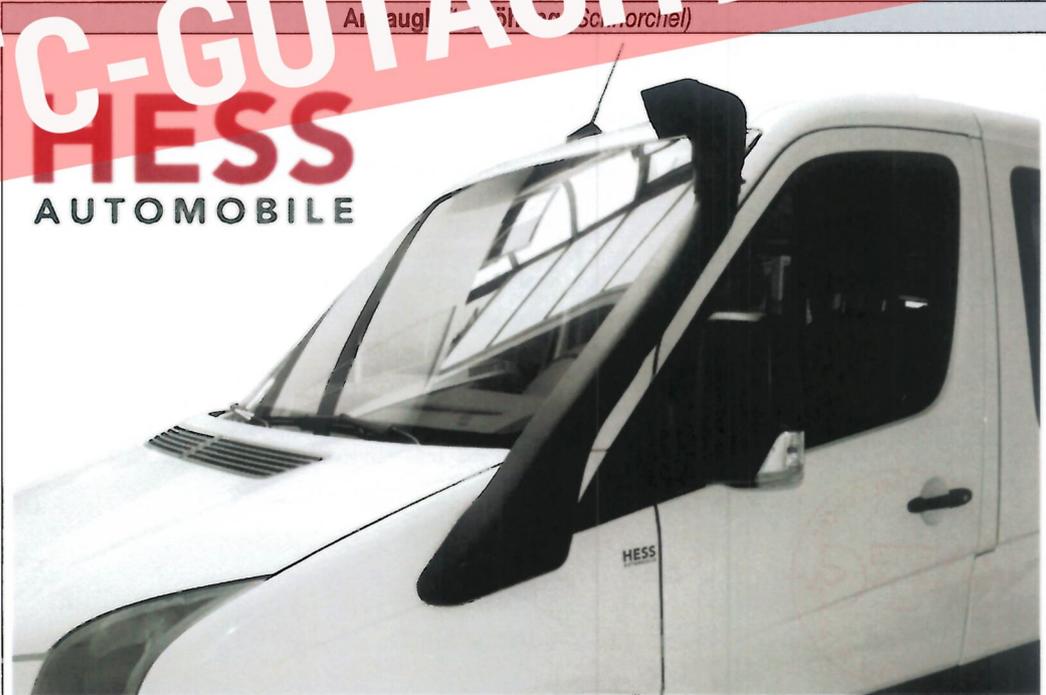


**Bestätigung**

Nr. P-7564/20

|                            |   |                      |        |                                |                     |        |
|----------------------------|---|----------------------|--------|--------------------------------|---------------------|--------|
| Handelsbezeichnung.....:   | Mercedes-Benz Sprinter  |                      |        | VW Crafter                     |                     |        |
| Typ.....:                  | 906   |                      |        | 2E... , 2F...                  |                     |        |
| Typengenehmigungs-Nr.....: | 1MExxx  | 1MFxxx               | 2MAxxx | 2VBxxx                         | 3VDxxx              | 3VExxx |
| Oder                       | 2MBxxx  | 3MGxxx               | 3MHxxx | e1*70/156-x/x*0355             | e1*70/156-x/x*0356  |        |
| EG-TG-Nr.....:             | 3MJxxx  | 3MMxxx               | 3MPxxx | e1*2007/46-x/x*0513            | e1*2007/46-x/x*0514 |        |
|                            | e1*70/156-x/x*0353  | e13*2007/46-x/x*1113 |        | e1*2007/46-x/x*0515            | e1*2007/46-x/x*0518 |        |
|                            | e1*70/156-x/x*0424  | e13*2007/46-x/x*1294 |        | e1*2007/46-x/x*0519            | e1*2007/46-x/x*0521 |        |
|                            | e1*70/156-x/x*0425  | e13*2007/46-x/x*1440 |        | e1*2007/46-x/x*0522            | e1*2007/46-x/x*0523 |        |
|                            | e1*70/156-x/x*0354  | e13*2007/46-x/x*1295 |        | e1*2007/46-x/x*0524            | e1*2007/46-x/x*0525 |        |
|                            | e1*2007/46-x/x*0569   | e13*2007/46-x/x*1146 |        | e1*2007/46-x/x*0930            | e1*2007/46-x/x*0931 |        |
|                            | e1*2007/46-x/x*0305   |                      |        | e1*2007/46-x/x*0932            | e1*2007/46-x/x*0933 |        |
|                            | e1*2007/46-x/x*0305   |                      |        | e1*2007/46-x/x*0982            | e1*KS07/46-x/x*0030 |        |
| Modelljahr.....:           | 2006 bis 2018   |                      |        | 2006 bis 2016                  |                     |        |
| Motortyp.....:             | R-4 oder V-5 Dieselmotor (TDI)  |                      |        | R-4 oder R-5 Dieselmotor (TDI) |                     |        |
| VIN-Codierung.....:        |   |                      |        |                                |                     |        |
| Änderungsbefreiung.....:   | Anbau eines Ansaugluftrohres (Schmorchel)   |                      |        |                                |                     |        |
| Änderungsbefreiung.....:   | Abgas-/ Geräuscheinrichtungen (A6), aerodynamische Anbauteile (A8) und Sicherungen nach vorne |                      |        |                                |                     |        |

Bauteilhers... : B. AV... C. K... , ES-17005 Girona  
 Umbaufirma... : Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf  
 Umbauteile... : Die nachfolgend aufgeführte Ansaugluft... (Schmorchel) kann verbaut werden.



|                         |  |
|-------------------------|--|
| Marke und Typ:          | BRAVO SNORKEL<br>SMSP  |
| Identifikationszeichen: | BRAVO SNORKEL SMSP<br>Hess Automonile Alpnach AG   |
| Ort der Kennzeichnung:  | Aufkleber<br>am Luftfilterkasten   |
| Material:               | Polyethylene (PE)<br>Die Anforderungen bezüglich Bruch- und Splittersicherheit werden erfüllt (DTC Prüfbericht pSi-19-1574). |

MUSTER HESS AUTOMOBILE  
 EXAMPLE DTC  
 DTC-GUTACHTEN

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-20-0901 (A), pSi-21-1493 (B), pSi-23-0235 (C) und pSi-23-2035 (D) der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen.

Fussgängerschutz.....: Aufgrund der Anbaulage am Fahrzeug resultiert durch die Ansaugluftherhöhung (Schnorchel) kein erhöhtes Verletzungsrisiko für Fussgänger oder Zweiradfahrer. Die Anforderungen gemäss asa Merkblatt KT16 „Beurteilung von aerodynamischen Anbauteilen“ (Version 003) sowie der Verordnung (EG) Nr. 78/2009 vom 14. Januar 2009 (Fussgängerschutz) sind weiterhin erfüllt.

Sichtfeld nach vorne.....: Am umgebauten Fahrzeug wurde der Verdeckungswinkel der A-Säule mit Ansaugluftherhöhrungsrohr überprüft. Die Anforderungen gemäss ECE-R125 – Rev.2 sind weiterhin erfüllt.

Abgasemissionen / Geräuschemissionen.....: Die Abgas- und Geräuschemissionen des Fahrzeuges werden durch die Ansaugluftherhöhung (Schnorchel) nicht negativ beeinflusst. Die Vorschriften nach Anhang 5 (Abgasemissionen) und Anhang 6 (Geräuschemissionen) der VTS sind weiterhin erfüllt.

Bedingungen/Kontrollen.....:

- Die Montageanleitung des Herstellers ist zu beachten.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die Verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit durch Abänderung betreffen, durchzuführen.
- Eventuelle Abänderungen/Originalzustände durch weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in Form einer mit dem Hersteller vereinbarten Kombinationen mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände

| Typ | Bauteile                      | Originalzustand                 | Änderung in gemäss asa-Fachnormen | zusätzliche Bestätigungen |
|-----|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| A1a | Räder / Reifen                | X                               | X                                 | 2)                        |
| A1b | ΔFT >                         | X                               | X                                 | 2)                        |
| A1c | Reifenur                      | X                               | X                                 | 2)                        |
| A2  | Beleuchtung                   | X                               | X                                 | 2)                        |
| A3a | Verkleidungsteile             | X                               | X                                 | 2)                        |
| A3b | Aufhängungsteile              | X                               | X                                 | 2)                        |
| A3c | Zusätzliche Achsen            |                                 |                                   |                           |
| A3d | Garantiemasse                 | X                               | X                                 | 2)                        |
| A4a | Lenkung                       | X                               | X                                 | 1)                        |
| A4b | Lenkrolle                     | X                               | X                                 | 1)                        |
| A5a | Motorfunktion                 | X                               | X                                 | 2)                        |
| A5b | Abgas- und Geräuschemissionen | Umrüstung gemäss Vorderseite 2) |                                   |                           |
| A6  | tragende Struktur             | X                               | X                                 | 3)                        |
| A7a | Dachlast                      | X                               | X                                 | 1)                        |
| A7b | Anhängelast                   | X                               | X                                 | 1)                        |
| A8  | aerodynamische Anbauteile     | Umrüstung gemäss Vorderseite 2) |                                   |                           |
| A9  | Sitz- und Rückhaltesysteme    | X                               | X                                 | 2)                        |
| A10 | Passive Sicherheit            | X                               | X                                 | 1)                        |
| A11 | Leuchtweitenregulierung       | X                               | X                                 | 1)                        |

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Zusammen mit geprüften Umrüstungen der Dynamic Test Center AG zulässig.

2) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

3) Zusammen mit allen geprüften Vertikalschwenktüren einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.

Vaufelin, 4. Oktober 2024



Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Patrick Meier

Nr. 190/E

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

|   |  |
|---|--|
| Ort / Datum:                              | Ort / Datum:                                     |
| Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma: | Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: |